

Les grands esprits se rencontrent

Salut et merci de me rejoindre dans ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique et aujourd'hui, on va voir une expression française idiomatique "les grands esprits se rencontrent" que tu peux entendre énormément à l'oral quand deux francophones s'expriment ensemble. Et cette expression, elle n'a pas été suggérée par un membre, mais ça a été une discussion que j'ai utilisée spontanément lors d'une discussion avec mon assistant Jean Didier (que je salue, qui fait un très bon travail pour Français Authentique). Et en discutant avec lui et en utilisant cette expression, il m'a dit tiens : "Peut-être une idée de podcast."; donc je me la suis notée, ça fait un certain temps déjà, mais Jean Didier qui fait la transcription se reconnaîtra et je vais te donner le contexte exact de l'utilisation de cette expression et je vais aussi t'expliquer en détail ce que signifie "les grands esprits se rencontrent".

Avant ça, je voudrais que tu ailles noter quelque chose dans ton agenda. Il y a une grande date super importante qui va arriver. Cette date, c'est le 13 novembre, 13 novembre 2019. – 2011, ce serait un peu vieux : la sortie du cours Discussions Authentiques volume 2. C'est mon nouveau cours qui va sortir, il me semble que c'est un mercredi, le 13 novembre, et il y a déjà une liste d'attente. Donc tu peux regarder dans la description de cet épisode ou sinon, tu vas sur www.francaisauthentique.com/da2-attente, da2 comme discussion authentique2-attente.

Ce nouveau cours, c'est un cours de discussion ; il y a 12 modules, 12 groupes ; dans chacun des groupes, il y a une vidéo de moi qui discute avec un autre francophone ou une autre francophone. J'ai fait des discussions avec ma femme Céline, avec ma belle-sœur Charlène, avec mon fils Tom, avec ma fille Emma. Et à chaque fois donc il y a une vidéo. On avait un sujet (on n'avait pas de script), on discute sur un sujet et tu as la transcription, la vidéo, le MP3 et un fichier très important, vocabulaire, dans lequel j'explique toutes les expressions utilisées. Il y a aussi des fichiers prononciation, mais voilà, la structure du cours, ça te permet d'apprendre du vrai français, des vraies discussions entre francophones et pas des discussions avec un script lu par deux francophones. D'accord ? C'est vraiment quelque chose d'authentique.

Le Pack 2, Discussions Authentiques que j'avais enregistré avec ma femme a rencontré un succès fou, donc, celui-là, Discussions Authentiques Volume 2, eh bien, aura la même destinée. Donc, tu peux déjà t'inscrire sur la liste d'attente et je t'en reparlerai au fur et à mesure.

Revenons-en malgré tout à l'expression du jour "les grands esprits se rencontrent". Les grands esprits se rencontrent. Alors, le mot "esprit", il a pleins de sens différents ; il a vraiment plein de différents sens. Ici, dans le cas de l'expression et comme tu peux souvent

l'entendre, "esprit" correspond à une capacité à réfléchir, à une aptitude intellectuelle, au fait d'être intelligent, tout simplement. Donc, si on parle d'un grand d'esprit... On va parler de Voltaire, de Rousseau, de quelqu'un d'intelligent, quelqu'un qui a marqué par son intelligence, ça c'est un grand esprit.

Se rencontrer, ça veut dire se voir, se croiser. Si tu rencontres un ami, tu le vois, tu le croises.

Donc, au sens propre, comme souvent dans les expressions françaises, le sens n'est pas très clair. Voilà, il y a deux grands esprits, donc deux personnes intelligentes qui se rencontrent. OK ? Ça ne nous donne pas vraiment le sens de l'expression.

Au sens figuré, la façon dont on utilise cette expression, c'est quand il y a deux personnes qui ont une même idée en même temps ou qui pensent à la même chose en même temps. C'est un peu prétentieux puisqu'on sous-entend que ces deux personnes, on sous-entend en fait que c'est normal que deux personnes intelligentes pensent à la même chose en même temps, aient en même temps la même idée. Mais c'est comme ça qu'on utilise l'expression. Quand on dit "les grands esprits se rencontrent", ça veut dire qu'en fait, on vient d'avoir la même idée avec quelqu'un.

Donc, je reprends l'exemple qui m'avait donné l'idée d'enregistrer cet épisode quand j'étais en discussion avec Jean Didier, mon assistant. Il m'a parlé d'une amélioration ; il m'a dit : "Tiens, Johan, pour Français Authentique, ce serait bien qu'on fasse ça". Et moi, je lui ai dit : "Mais écoute, Jean Didier, les grands esprits se rencontrent puisque j'ai eu la même idée dans la semaine". D'accord ? Donc, quand on dit ça : "les grands esprits se rencontrent", ça veut dire : "c'est vraiment fou, c'est un hasard, c'est amusant de voir que nous avons eu la même idée en même temps".

Un autre exemple serait... tu imagines, ma femme Céline me dit : "Hé, il faudrait qu'on achète un nouveau – qu'est-ce qu'on pourrait acheter de nouveau qui ne fonctionne plus – il faut qu'on achète un nouveau micro-ondes", puisque le nôtre, il commence à faire un bruit bizarre. Donc, elle dit : "Tiens, Johan, il faudrait qu'on achète un nouveau four à micro-ondes". Et moi, je dis : "Mais les grands esprits se rencontrent ! J'en ai commandé un sur Amazon ce matin. Il va arriver demain". Donc, "les grands esprits se rencontrent", ça veut dire que, voilà, deux personnes ont la même idée au même moment.

Dernier exemple. Imagine, tu croises un de tes amis dans la rue et il te dit : "Hé, j'apprends le français avec Français Authentique". Toi, tu lui réponds : "Ah, les grands esprits se rencontrent ! Je voulais t'en parler aujourd'hui parce que je l'écoute aussi". Donc, tu vois, encore une fois, "les grands esprits se rencontrent", ça veut dire que deux personnes ont la même idée au même moment où une personne voulait parler de quelque chose, mais l'autre

lui en parle avant. D'accord ? Avoir deux personnes ou dire "les grands esprits se rencontrent".

Je te propose de pratiquer brièvement ta prononciation et ensuite on conclura cet épisode. Donc tu répètes comme d'habitude après moi pour passer à l'état actif. Très, très, très important. On y va !

Les grands esprits se rencontrent

Les grands esprits se rencontrent

Les grands esprits se rencontrent

Les grands esprits se rencontrent

Très bien ! Donc, voilà pour aujourd'hui. N'oublie pas de noter la date du 13 novembre dans ton calendrier, d'aller jeter un coup d'œil à www.francaisauthentique.com/da2-attente. Tu t'inscris sur la liste d'attente. T'auras une surprise sur la liste d'attente. J'enverrai un mail surprise un peu avant pour te remercier et pour t'informer de la sortie de mon nouveau cours. Parles-en à tous tes amis, partage le lien de la liste d'attente avec tous tes amis et peut-être que quelqu'un te dira : "Hé ! Justement, je voulais te parler de ce nouveau cours. Les grands esprits se rencontrent."

Allez, bonne semaine !